

EN	DE	FR	IT	ES	NL
<p>ELECTRIC LED INSECT DESTROYER</p> <p>The Insect Destroyer attracts and exterminates flying insect pests with extraordinary efficiency. It uses no chemicals, or poisons; it generates no fumes, or odours; it causes no pollution. It has a slim, compact and modern appearance and is ideal for use in any room in the home. It is also perfect for industrial and commercial premises like factories, offices, groceries, meat and fish shops and hospitals.</p> <p>Before using the appliance, read the enclosed operating manual carefully and follow its directions and hints exactly. Retain the manual for future reference.</p>	<p>ELEKTRISCHER LED INSEKTENVERNICHTER</p> <p>Der Insektenvernichter lockt Fluginsekten an und tötet diese effektiv ohne Chemikalien oder Giftstoffe. Das Gerät entwickelt dabei keine Dämpfe oder Gerüche und belästigt somit die Umwelt nicht. Durch die schmale und kompakte Bauweise sowie durch sein modernes Design ist der Insektenvernichter ideal für die Verwendung sowohl in privaten Räumen, als auch in gewerblich genutzten Räumlichkeiten wie Fabriken, Büros, Restaurants, Lebensmitteläden, Fleischereien und Krankeutlen.</p> <p>Bitte lesen Sie vor Inbetriebnahme diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die hier aufgeführten Hinweise und Tipps! Bewahren Sie diese Anleitung stets gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können. Nur so gewährleisten Sie einen optimalen Einsatz des Insektenvernichters.</p>	<p>DESTRUCTEUR D'INSECTES ÉLECTRIQUE LED</p> <p>Le destructeur d'insectes attire, puis extermine les insectes nuisibles volants avec une efficacité extraordinaire. Il ne contient ni produit chimique, ni poison. Il ne génère aucun gaz, aucune odeur et ne cause aucune pollution. C'est un produit à la fois compact et moderne, parfaitement adapté à une utilisation dans n'importe quelle pièce de la maison. C'est aussi une solution idéale pour les installations industrielles et commerciales, comme les usines, bureaux, épiceries, boucheries, etc.</p> <p>Avant usage veuillez svp. lire et suivre les instructions et indications du mode d'emploi ci-joint! Gardez le mode d'emploi comme référence pour assurer un usage optimal du destructeur d'insectes.</p>	<p>DISTRUTTORE DI INSETTI ELETRICO A LED</p> <p>Il distruttore di insetti attira e stermina gli insetti con efficacia straordinaria. Non usa sostanze chimiche, né veleni; non produce fumi, né odori e non inquina. Ha un design leggero, compatto e moderno ed è ideale per l'uso in ambiente domestico. È anche ideale per gli ambienti industriali e commerciali, come aziende agricole, uffici, alimentari, macellerie, peschiere e ospedali.</p> <p>Leggere attentamente le istruzioni del manuale operativo fornito e seguire le indicazioni e i suggerimenti. Tenere il manuale sempre a portata di mano. Questo garantisce il funzionamento ottimale del distruttore di insetti.</p>	<p>DESTRUCTOOR ELETRICO LED DE INSECTOS</p> <p>El destructoer de insectos atrae y extermina a los insectos voladores con extraordinaria eficacia. No genera gases, olores ni toxinas. No genera sustancias químicas ni contaminación. Posee un aspecto delgado, compacto y moderno, ideal para utilizar en cualquier habitación del hogar. También es apto para su uso en instalaciones industriales y comerciales como fábricas, oficinas, tiendas de comestibles, carnicerías y pescaderías, y hospitales.</p> <p>Antes de utilizar el producto, lea el manual de funcionamiento incluido y siga atentamente las instrucciones y recomendaciones. Mantenga este manual de funcionamiento a alcance para consultarlo en cualquier momento. Así garantizará el uso óptimo del destructor de insectos.</p>	<p>ELEKTRISCHE LED INSECTENVERDELGER</p> <p>De insectenverdelger trekt vliegende, vliegende insecten aan en vernietigt deze op uitzonderlijk efficiënte wijze. Het toestel gebruikt geen chemische producten of vergif, genereert geen dampen of geuren en veroorzaakt geen vervuiling. Het heeft een dun, compact en modern ontwerp en is ideaal voor gebruik in een kamer, binnenshuis. Het is ook perfect voor industriële en commerciële handgebouwen zoals fabrieken, kantoren, supermarkten, slagerijen, viswinkels en ziekenhuizen.</p> <p>Lees bijgevoegde instructies voor gebruik en volg de richtlijnen en tips zorgvuldig op! Bewaar deze instructies in de buurt zodat u ze indien nodig, kunt raadplegen. Hierdoor bent u er zeker van dat de insectenverdelger correct wordt gebruikt.</p>
<p>WARNINGS</p> <ul style="list-style-type: none"> The appliance is intended for use in indoors only. It is not suitable for use in barns, stables, garages, or similar locations. If used outdoors, national animal and insect protection laws and regulations must be observed. The appliance is not to be used in locations where flammable vapour or explosive dust is likely to exist as small sparks are generated when insects are electrocuted. Make sure that your local electrical voltage and frequency are suitable for the appliance before plugging it in. Do not touch the high-voltage grid with fingers or metal objects while it is connected to the electrical supply. To avoid the risk of electric shock do not remove any fixed part or attempt to access the inside of the appliance. Repairs must only be carried out by the manufacturer, its service agent, or an appropriately qualified electrician. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard. Do not allow water or other liquids to get into the appliance. Do not expose it to rain. High voltage! Keep it out of reach from children and pets. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understanding the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user-maintenance shall not be made by children without supervision. The lamps in this appliance cannot be replaced. Scrap the appliance when the lamps cease to operate. According to DIN EN 60335-2-59 section 32 and national remarks to section 32 a stay of < 8 hours in 20 cm or more is acceptable. 	<p>WARNINGS</p> <ul style="list-style-type: none"> Das Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden. Es ist nicht zur Verwendung in Scheunen, Ställen, Garagen oder ähnlichen Orten geeignet. Auf Grund der Gefährdung von geschützten und freien Insekten ist die Anwendung des Geräts im Freien (Balkon, Terrasse, Garten, etc.) verboten. Das Gerät darf nicht an Orten verwendet werden, wo das Vorhandensein von brennbaren Dämpfen oder explosivem Staub wahrscheinlich ist, da bei der Vernichtung der Insekten kleine Funken entstehen. Vergewissern Sie sich, dass die Spannung und Frequenz der Stromversorgung an Ihrem Wohnort für das Gerät geeignet ist, bevor Sie dieses anschließen. Berühren Sie niemals das Hochspannungsgitter mit den Fingern oder mit metallischen Gegenständen wenn das Gerät in Betrieb ist. Achtung! Gefahr eines elektrischen Schlags. Führen Sie Reparaturen nie selbst durch. Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den Hersteller, den Kundendienst oder einen entsprechend qualifizierten Elektriker durchgeführt werden. Umbauten und Veränderungen am Gerät beeinträchtigen die Produkticherheit und führen zum Geräteverlust. Falls das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, dessen technischen Kundendienst oder von ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringen kann. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie es niemals dem Regen aus! Hochspannung! Von Kindern und Haustieren fernhalten. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterrichtet wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Die LED-Lampen können nicht ersetzt werden. Entsorgen Sie das Gerät sobald die Lampen nicht mehr funktionieren. Nach DIN EN 60335-2-59 Abschnitt 32 ist ein Aufenthalt von weniger als 8 Stunden in 20 cm oder größerem Abstand unbedenklich. 	<p>AVERTISSEMENTS</p> <ul style="list-style-type: none"> Cet appareil est destiné à être utilisé à l'intérieur uniquement. Il n'est pas adapté à une utilisation dans les granges, étables, garages ou autres lieux similaires. L'appareil ne doit pas être utilisé dans des endroits où des vapeurs inflammables ou des gaz explosifs peuvent être présents car la destruction des insectes provoque des petites étincelles. Vérifiez que la tension et la fréquence électriques sont adaptées à l'appareil avant de le brancher. Ne touchez pas le grille à haute tension avec vos doigts ou des objets métalliques lorsqu'il est branché à l'alimentation secteur. Risque de décharge électrique. Pour éviter le risque de décharge électrique, ne tentez pas de retirer les pièces fixes et d'accéder à la partie interne de l'appareil. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent après-vente ou des personnes de même qualification, afin d'éviter tous risques. Ne laissez pas l'eau pénétrer dans l'appareil. Ne forcez pas à la pluie. Haute tension! Conservez hors de la portée des enfants et des animaux! Cet appareil peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus ainsi que par des personnes à capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances ce sous surveillance de personnes titulaires d'une qualification ou de cet appareil et des risques en découlant. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et la maintenance domestique de l'appareil ne doit pas être effectués par un enfant sans surveillance. Les lampes de cet appareil ne peuvent pas être remplacées. Éliminer l'appareil lorsque les lampes cessent de fonctionner. Conformément à la norme DIN EN 60335-2-59, section 32 et aux remarques nationales concernant la section 32, une durée de séjour inférieure à 8 heures par 20 cm ou plus est acceptable. 	<p>AVVERTENZE</p> <ul style="list-style-type: none"> Usare l'apparecchio esclusivamente in ambienti interni. Il dispositivo non è adatto per l'uso in ambienti esterni, garages o luoghi similari. Non usare l'apparecchio in ambienti ove sono presenti vapori infiammabili o gas esplosivi perché la distruzione degli insetti genera piccoli incendi. L'apparecchio non deve essere usato in ambienti che contengono vapori infiammabili o gas esplosivi perché le piccole scintille generano dagli insetti. Non toccare la griglia ad alta tensione con la dita o oggetti metallici mentre l'apparecchio è collegato all'alimentazione. Pericolo di shock elettrico. Per evitare il rischio di shock elettrico, non rimuovere le parti fisse o cercare di aprire l'apparecchio. Verificare che la tensione elettrica e la frequenza siano adatte all'apparecchio prima di collegarlo. Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente dal fabbricante, dal suo agente di servizio o da un elettricista qualificato. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da personale qualificato, per evitare rischi. Impedire che l'acqua o altri liquidi entrino nell'apparecchio. Non esporlo alla pioggia. Tensione elevata! Tenere lontano dalla portata di bambini e animali domestici. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte solo se supervisionate o preventivamente istruite sull'utilizzo in sicurezza del prodotto e solo se informati dei pericoli legati al prodotto stesso. Non lasciare che i bambini giochino con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione. Le lampes in questo strumento non possono essere sostituite, quando le lampes non sono più operative, il momento di eliminare il strumento. Secondo DIN EN 60335-2-59 sezione 32 e osservazioni nazionali alla sezione 32, è accettabile una permanenza < 8 ore in 20 cm o più. 	<p>ADVERTENCIAS</p> <ul style="list-style-type: none"> El aparato se ha diseñado para su uso exclusivo en ambientes cerrados. No es apto para utilizar en graneros, garajes o lugares similares. El aparato no debe utilizarse en lugares donde pueda haber presencia de gases inflamables o explosivos, ya que, cuando se eliminan los insectos, se generan pequeñas chispas. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia eléctrica local sean aptos para el aparato antes de conectarlo. No toque la rejilla de alto voltaje con los dedos u objetos metálicos mientras el aparato está conectado a la red eléctrica. Existe riesgo de electrocución. Para evitar el riesgo de electrocución, no extraiga ninguna pieza fija ni intente acceder al interior del aparato. Las reparaciones solo deben estar a cargo del fabricante, de un agente oficial o de un electricista cualificado. En caso de que el cable de alimentación presente daños, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el servicio técnico o por personal cualificado para evitar riesgos. Evite el ingreso de agua u otros líquidos en el aparato. No lo exponga a la lluvia. Alto voltaje! Mantenga el artefacto fuera del alcance de niños y mascotas. Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y/o falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado como utilizar el aparato de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No permita que los niños jueguen con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no podrán llevarse a cabo por niños sin vigilancia. Las lámparas de este aparato no pueden ser reemplazadas. Elimine el aparato cuando las lámparas dejen de funcionar. De acuerdo con DIN EN 60335-2-59 punto 32 y observaciones nacionales a la sección 32, se acepta una estadía de < 8 horas en 20 cm o más. 	<p>WAARSCHUWINGEN</p> <ul style="list-style-type: none"> Het toestel is uitsluitend bedoeld voor gebruik in huis. Het is niet geschikt voor gebruik in schuren, stallen, garages of andere geïsoleerde locaties. Het toestel mag niet worden geplaatst in een ruimte met ontvlambare dampen of explosieve gassen. Bij de vernietiging van de insecten worden immers vonken gegenereerd. Kijk na of de lokale elektrische spanning en frequentie geschikt is voor het toestel voor u de stekker in het stopcontact steekt. Raak het hoogspanningsrooster niet aan met vingertjes of metalen voorwerpen terwijl de stekker van het toestel in het stopcontact zit. Er is gevaar voor een elektrische schok. Vervul niet de vaste delen of probeer het toestel niet te openen om het risico op een elektrische schok te voorkomen. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door de producent, de erkende verkoper of een getuiforceerde elektricien. Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, een servicebedrijf of een ander bevoegd bedrijf vervangen te worden om elk risico te voorkomen. Laat geen water of andere vloeistoffen in het toestel lopen. Laat het toestel niet in de regen liggen. Hoogspanning! Uit de buurt houden van kinderen en huisdieren. Dit apparaat kan door kinderen vanaf 8 jaar ook personen met verminderde psychische, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en/of kennis worden gebruikt, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd worden met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de hieruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikeronderhoud mogen niet door kinderen worden bezocht worden uitgevoerd. De lampen in dit apparaat kunnen niet vervangen worden. Vervang het apparaat als de lampen niet meer werken. Volgens DIN EN 60335-2-59 punt 32 en nationale opmerkingen bij sectie 32 is een verblijf van < 8 uur op 20 cm of meer aanvaardbaar.

SWISSINNO SOLUTIONS AG
 Rosenbergrasse 22
 9000 St. Gallen
 Switzerland
 www.swissinno.com

EC-Declaration of Conformity:
<http://www.swissinno.com/iv3/download>

